

五 之 話 童 度 印

庫 險 保 的 陀 佛

香 譯



從前印度的陀其林地方，有一個很貧窮的老婦人，她孑然一身，膝下沒有一個兒女。獨個兒過着淒涼寂寞的生活，在這種景況之下，難免常懷着無限的空虛；但她所希望的，倒不是兒女的問題，只是老想着把生活過得適意一點，當然，這需要錢！因此，她爲了要實現她的願望，一天到晚，連夢中也祇想着「如何生財之道」。

經過幾度的考慮，她終於打定了主意，要以販賣牛乳來賺錢過活。從此，她就每天走向飼着很多乳牛的牧場，買回新鮮的牛乳，她用一個瓦罐，盛着恰好她頭上能負擔的分量，頂着先回到自己的家中，



暗暗地在牛乳中攪入若干清水，本來可以分裝十瓶的牛乳，現在却變裝了十五瓶，然後沿街叫賣，每天的收入，可以得到資本的加倍。買她牛乳喝的每一個人心中，只感覺到有點水氣味兒，却未曾想到老婦人真的攪了水。

有一天，常買老婦人的牛乳喝的一位老公公，在路上遇到了老婦人。

「老婆婆！你的牛乳裏好像有一股水味，我每天飲時總有這個感覺，究竟是怎麼回事呵！」

老婦人聽了這話，立刻不假思索地搖着頭說：

「別胡說！你可知道這乳是從最名貴的白牛身上擠出來的！白牛等於是給天神使用的，可比普通牛囉！譬如說，白牛的乳房，就比你家那頭肥母豬的屁股，還要大上三倍哩！你說從這裏擠出的乳，又豈能是平凡的牛乳呢！」

當時的印度，不像現在可以將餘剩的錢，貯蓄在銀行裏；那時有了錢，只是買金銀寶石戒指、手鐲、項鍊、耳環……等飾物，不但裝飾了自己的身體，且比積蓄又重又粗的銀子要便利得多了。

誠實的老公公却被這利嘴的老婦人輕輕的騙過了。他不但深信老婦人的話，真以爲是白牛的乳，更加逢人便說：

老婦人的雙耳上，現在居然也掛上了一對眩目的鑽石耳環，心中喜不自勝。無論睡覺或是起身，從不離開這對鑽石的耳環，這是化了相當的時間，從辛苦和欺騙中換來的代價，因此不能不小心地保存這一對耳環，簡直像是老婦人的第二生命一樣。

「那老婆婆的牛乳，可不是普通牛的乳！據說這是天神使用的白牛的乳哩！」

有一天，老婦人爲了要在一個老朋友的面前炫耀一下這對鑽石的耳環，特地從家裏去到住在另一村落的朋友家裏，得意地顯示自己的富有後，當她踏上歸途，通過一條小溪的時候，她怕耳環會掉在急流的溪水中，很小心地把這對耳環，從耳朵上取了下來，包在一條手帕裏，緊緊的握着它，來渡這條小川。

那裏知道越是小心，偏又會出事情。當老婦人走到小川的中央時，因爲川底的小石子長了青苔，一不留意，滑的只撲通一下，還好沒有被急急的溪水，把老婦人帶了走。她急忙爬起身來。

「哎呀！我的手帕！我的耳環呢！」

當她發現手中的捲包不見時，

這一下子把老婦人急壞了！真是天啊！當老婦人撲通一下滑倒的時候，手就這麼一鬆，竟把包着兩粒鑽石耳環的手帕放了手，等到她爬起來想起時，早已隨着急急的溪流遠去，老花的眼睛，似乎還可以遠遠地看到一點白白的水花，但不久就消失了。她想追也沒辦法追得上啊！這時，天色又漸漸地黯淡下來，老婦人的心，像破散了一樣，却又毫無辦法，只有坐在溪旁，竟嚎啕痛哭起來。

這時候，正好走來了一位住在喜馬拉雅山麓修行的聖者。這位聖者已經證得了一些小神通，在印度村落的居民，對修行的聖者，都非常的尊敬，何況是一位具有神通的聖者。但他輕易也不來到村落，有時難得出來一次，村民都把他當活神仙一般看待，立刻就有多人包圍着他，凡是有病的人，只要經過聖者的手輕輕按摸一下便無不忽然愈好的。無論怎麼遠，或是阻隔着一座山或林，他都能聽到或看到。

正在老婦人痛哭的時後，却巧遇上了聖者的降臨，這使老婦人因失環而死去的心，頓然復活，以為是天人相助，差使聖者來替她找覓失物的。於是，趕緊撲向聖者腳下，五體投地的向聖者行最敬禮。

「啊！感謝聖者的降臨！請您趕快救救我吧！」老婦人哀求着：「聖者！我把我辛辛苦苦積蓄起來的錢，買來的一對鑽石耳環，丟失在溪流中了您是一位具有神通的聖人，我請求您幫我追回失物，找回這對耳環，請您大發慈悲，因為這是我第二生命啊！如果丟了它，

我等於沒了命一樣！」「可憐的老婆婆啊！你的耳環，已經歸於本源去了！」

聖者見這老婦人怪可憐地，就握住老婦人的手對她說。

「什麼？歸於本源！？這是什麼意思我不懂！」

老婦人呆呆地望着聖者。

「老婆婆！難道你忘了你積蓄起來的錢，是從賣了水而得來的嗎？所以，鑽石的耳環已經歸還了原來的水，你看！這耳環，現在，正變成了水，在那裏流動呢！」

聖者指着溪水，告訴老婦人。

老婦人好像被一盆冰冷的水，澆在頭上一樣，心中十分恐懼！奇怪！聖者怎麼知道牛乳的裏面攪了水的事呢！

老婦人已害怕的發起抖來了。

「請您原恕我的錯誤吧，聖者！沒有一個人可以依靠的我，爲了要想過一些舒適的日子，慾望使我糊塗地幹着這些勾當，欺騙了許多的人，現在我已深深地懺悔以往的不是……但我今後的生活，將怎樣來度過呢？」

老婦人跪着懺悔過去的罪過，說着就伏在聖者的面前悲泣不已！聖者很慈祥親切地撫着老婦人的背說：



「老婆婆！你要知道，世界上無論是寶石、錢財，凡是有形相的東西，都是幻化無常，沒有一樣能永遠存在的；現在我來教你十個方法，以挽救你過去的罪過。

「你從前在暗地裡把水攪入牛乳，現在你仍要在暗地裏行諸善事；你從前騙人家說是白牛的乳，從今天起你不再說謊話，對任何人都要很親切地去幫助他。果能照這樣去做的話，你的積蓄，就連一分錢也不會差落，統統都存入了佛陀的保險庫裏，再也不

會融化成水，或是被小偷劫去，這樣，比鑽石耳環不是更有價值嗎？別傷心了！快照這樣去做吧！」

聖者說完了話，便朝向喜馬拉雅山走去。

從此以後的老婦人，完全變了一個模樣。當村落裡每一家人們清早打開門的時候，門前已掃得乾乾淨淨的；聽說有誰爲了農忙無法照顧家中嬰兒的時候，她趕快前去替他們照顧孩子；那裏有了病人，她立刻去做義務的看護。即使人家給她的報酬，她只是說「不必不必！佛陀的保險庫裡，自然會有我的工錢的。」她就這樣婉言謝絕了。她替人家看門。給人家幫忙，村中的人們都這樣拜托那樣拜托的，似乎不少了。老婦人。從此，她成爲全村人家中最忠實的使用人了，老婦人心中沒有一點埋怨，也不接受人家一文錢的酬報，很快樂地過着日子，因爲她心中有一個佛陀的保險庫。

不久，當村人們發現了這位老婆婆，決不是平常的老婦人時，大家都感激她的助人，感覺到她的不平凡，於是大家都爭着爲她準備了很好的房子，恭恭敬敬地要接她回去享福，從此老婦人處處受到村人的歡迎和優遇，再也不讓她操勞工作了。

